

ОТЗЫВ

проф. д.п.н. Румяны Димитровой Танковой

Пловдивский университет им. Паисия Хилендарского

относительно материалов, представленных для участия в конкурсе

на занятие академической должности „**профессор**“

Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского

область высшего образования 1. Педагогические науки, профессиональное направление 1.3. Педагогика обучения... (Методика обучения русскому языку)

В конкурсе на должность профессора, объявленном в „Държавен вестник“, вып.. 39/02.05.2023 г. и на интернет-странице Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского (ПУ) Кафедрой „Русская филология“ при Филологическом факультете, единственным кандидатом является доц. к.ф.н. Надя Петрова Чернева, член этой же кафедры.

1. Общее описание процедуры и кандидата

Общее описание процедуры

Приказом № РД-21-1600/ 31.07.2023 г. Ректора Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского я назначена членом научного жюри в конкурсе на занятие академической должности „**профессор**“ **Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского**, область высшего образования 1. Педагогические науки, профессиональное направление 1.3. Педагогика обучения... (Методика обучения русскому языку), объявленном Кафедрой „Русская филология“ при Филологическом факультете Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского.

Необходимые документы для регистрации на участие в конкурсе подал единственный **кандидат:**

доц. к.ф.н. Надя Петрова Чернева, член Кафедры русской филологии при Филологическом факультете Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского.

Представленный доцентом к.ф.н. Надей Черневой набор документов и материалов на бумаге и электронном носителе по объему и научной проблематике полностью соответствует

конкурсу, Закону о развитии академического состава Республики Болгария, Положению о его применении и Уставу ПУ. В набор документов входят:

1. заявление по образцу на участие в конкурсе;
2. автобиография;
3. диплом магистра;
4. диплом кандидата филологических наук (доктора/ PhD);
5. диплом доцента;
6. перечень научных работ;
7. копии научных работ;
8. удостоверение соблюдения минимальных национальных требований;
9. декларация оригинальности и достоверности документов;
10. аннотации материалов, согласно ст. 76. от ПРАСПУ (на болгарском и русском языках);
11. самооценка научных достижений;
12. перечень цитирований;
13. справка о трудовом стаже;
14. справка об учебной работе;
15. справка о научно-исследовательской работе;
16. другие документы (дипломы и сертификаты, удостоверяющие участие на курсах повышения квалификации, в научных форумах; вручение призов и т.д.).

Для участия в конкурсе кандидатом, доц. к.ф.н. Надей Черневой представлены 16 научных работ: из них 1 монография (Лингводидактологични пространства на културния диалог. Пловдив: УИ „Паисий Хилендарски“, 2023, 174 с., ISBN 978-619-202-875-6) и 15 научно-исследовательских работ – 12 статей, тематика которых соответствует направлению конкурса 3 статьи из других областей языкознания. Из числа научных работ кандидата одна монография опубликована в Болгарии, 11 статей, чья тематика соответствует направлению конкурса, опубликованы в стране, в журналах, реферируемых в Web of Science; 2 статьи, чья тематика соответствует направлению конкурса, опубликованы за границей, 3 научных работ из других областей языкознания опубликованы за границей.

Вышеперечисленные оригинальные научные работы раньше не использовались в целях участия в других процедурах для научного или академического развития.

Вне числа этих научных работ, чтобы пространнее объяснить свои научные интересы и исследования, кандидат предъявил перечень научных работ, уже использованных в целях участия в других процедурах для научного или академического развития (см. Перечень научных работ). Полный объем научной деятельности кандидата до настоящего момента составляет 50 работ, опубликованных в реферируемых специализированных научных журналах и сборниках в стране и за границей.

О rozpoзнаваемости и значимости автора в международном плане свидетельствует перечень цитирований – 6 из них в международных специализированных изданиях, реферируемых в WoS и 22 в рецензированных монографиях и коллективных изданиях.

Справка о соблюдении минимальных требований показывает наличие у доц. к.ф.н. Нади Черневой значительно большего количества очков в параметрах различных критериев (995), чем минимально необходимые для занятия должности профессора.

Общее описание кандидата

Доц. к.ф.н. Надя Чернева закончила высшее образование в Пловдивском университете им. Паисия Хилендарского, закончила магистратуру по специальности „Русская филология, преподаватель русского языка и литературы“. У нее вторая специальность – Болгарский язык и литература и дополнительная бакалаврская специальность по английскому языку. Кандидат филологических наук ГИРЯ им. А.С.Пушкина, где защитила диссертацию „Семантика и символика числа в национальной картине мира (на материале русской и болгарской идиоматики)“. Доц. к.ф.н. Надя Чернева работает в сфере науки и преподавания свыше 36 лет. У нее богатый профессиональный опыт учителя русского языка и литературы в средних школах и преподавателя русского и английского языков в университете. Ее профессиональное развитие в Пловдивском университете начинается в 1990 г., а с 2013 г. занимает должность доцента. Кроме преподавательской и научной деятельности, доц. к.ф.н. Надя Чернева активно занимается административной работой и руководством магистерскими программами. Специальное внимание стоит уделить магистерской программе „Методика преподавания русского языка“, руководителем которой является кандидат. Доц. к.ф.н. Надя Чернева занимала многие административные должности на уровне факультета и университета (директор Центра русского языка и культуры, директор Центра иностранных языков и культур, директор Аудио-визуального центра при Пловдивском университете, заместитель декана Филологического факультета, заместитель ректора Пловдивского университета и т.д.). Она принимала участие в 35 национальных и международных научных

проектах, является руководителем двух из них. Ведет разнообразные авторские лекционные курсы (19) и семинарские занятия в ПУ им. Паисия Хилендарского, НБУ, МУ- Пловдив, АМТИИ им. Проф. Асена Диамандиева, УПТ – Пловдив. Специальное внимание стоит уделить 2 из ее лекционных курсов – „Компетентностный подход и инновации в образовании“ и „Текст как лингводидактическая единица“, напрямую связанных с направлением конкурса. Они дают нам основание высоко оценить педагогическую деятельность и научный вклад кандидата.

Доц. к.ф.н. Надя Чернева – утвердившийся специалист, чьи научные интересы в области методики и лингводидактики, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации. Она непрерывно продолжает совершенствоваться, принимая участие на международных специализациях, является востребованным лектором международного уровня, который выступал с лекциями в университетах в Генте (Бельгия), в Сорбонне-4 Париж (Франция), в Лиссабоне, Португалии, в университетах Флоренции, Болоньи, Милана (Италия), в Сегеде (Венгрия), Санкт-Петербурге и Москве (Россия).

2. Общая характеристика научной деятельности кандидата

Представленный кандидатский труд кандидата – монография „Лингводидактологични пространства на културния диалог“, Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2023 г. ISBN 978-619-202-875-6 является первым для Болгарии комплексным исследованием лингводидактического потенциала русской лингвокультуры и искусства в методике преподавания русского языка как иностранного. Тема - инновационна и значима не только для Болгарии, но и в международном аспекте. В монографии представлены актуальные образовательные технологии, хорошие практики и авторские предложения, которые можно перенести и имплементировать на занятиях по иностранному языку, независимо от конкретики языка. В разделах монографии представлены наблюдения автора о межкультурных тренингах, о лингводидактическом потенциале искусства как инструмент развития эмоциональной интеллигентности, о теории культурного диалога и его осуществлении на основе изучения квазисимволов. Привлекают внимание четкость выражения, логика структурирования текста и умелое сочетание теории с практическим опытом. Предложенные автором инновационные технологии обладают межкультурным характером и соответствуют не только мировым тенденциям, но и требованиям современного общества, так как они продвигают учебу на принципах личного опыта, диалога и толерантности. Впервые систематизированы продолжительные исследования кандидата над дидактическим потенциалом искусства, применение которого позволяет обучаемым

выйти за границы „стерильной“, направляющей прямолинейно мышление классической формы языкового обучения, активизировать творческое начало и раскрыть потенциал кинетической памяти. Очень ценными с методической точки зрения считаем предложенный доц. к.ф.н. Надей Черневой авторский межкультурный тренинг и идея широкого распространения т.наз. эмоциональной интеллигентности в процессе обучения.

Представленный хабилизационный труд несомненно является инновационным, оригинальным, многоаспектным научным исследованием, которое может быть полезным не только методистам, но и исследователям в сфера межкультурной коммуникации и лингвокультурологии.

Монография дополняет и обобщает долгий исследовательский и практический опыт кандидата, апробированный и в представленных к конкурсу научно-исследовательских работах (15, из которых 12 по теме конкурса), опубликованных в престижных национальных и международных научных изданиях. Исследования доц. к.ф.н. Нади Черневой отличаются углубленностью, новизной и высокой практической стоимостью.

Представленные статьи можно распределить в три категории проблематики: 1) Вербализация культурной памяти в зеркале лингвокультурологии и прецедентологии; 2) Лингводидактический потенциал культуры и искусства; 3) Межкультурная коммуникация, интеркультурное образование и формирование межкультурной компетенции.

Тематические группы указывают на разносторонность кандидата как ученого и на его широкий спектр знаний и интересов, как и на его способность обнаруживать связь между ними и направлять их потенциал в целях методики обучения иностранному языку.

Разделяем мнение кандидата о научно-практический вклад продукции, указанный в самооценке кандидата, и хотим выделить надязыковой характер рассмотренных технологий, который делает их подходящими для работы в многоязычной аудитории.

3. Критические замечание и рекомендации

У меня нет критических замечаний и рекомендаций к административным документам, научным работам и сформулированным кандидатом выводам о научной значимости его работ.

Заключение

Набор административных документов, хабилитационный труд, научные работы и дополнительные материалы доц. к.ф.н. Нади Черневой на участие в настоящем конкурсе соответствуют всем требованиям Закона об академическом развитии Республики Болгария, Положению о его применении и Уставу об условиях и процедурах на соискание ученой степени или занятие академической должности в ПУ им. Паисия Хилендарского.

Наукометрия детально и достоверно отражена в приложенной справке и баллы превышают почти в два раза минимальные требования закона. Кандидат представил значительное количество оригинальных научных работ, которые не использовались раньше в процедурах. Все они апробированы в наших и зарубежных изданиях, большинство из которых в WoS. Теоретические работы обладают высокой степенью возможностей практического применения. Все представленные научные труды снабжены добросовестной и исчерпывающей аннотацией, а ценностные моменты выявлены четко и ясно кандидатом. Высокая научная и преподавательская квалификация доц. к.ф.н. Нади Черневой бесспорна, она востребована как в стране, так и за рубежом.

После ознакомления с материалами и научными работами кандидата и анализа их значимости и содержащихся в них теоретических положений и практических выводов, у меня есть основания дать высокую оценку профессиональных качеств кандидата и без сомнения рекомендовать уважаемым членам Научного жюри составить доклад и рекомендовать Совету Филологического факультета выбрать доц к.ф.н. Надию Черневу на должность профессора Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского, область высшего образования 1. Педагогические науки, профессиональное направление 1.3. Педагогика обучения... (Методика обучения русскому языку).

4 сентября 2023 г.

Член научного жюри:

проф. д.ф.н. Румяна Танкова